Chicano and Chicana Literature, 1992–96: An Annotated Bibliography

Carmen Salazar, Maria Herrera-Sobek

ADE Bulletin 115 (Winter 1996), pp. 20–25
ISSN: 0001-0898
CrossRef DOI: 10.1632/ade.115.20

Copyright © 1996 by The Association of Departments of English

All material published by the The Association of Departments of English in any medium is protected by copyright. Users may link to the ADE Web page freely and may quote from ADE publications as allowed by the doctrine of fair use. Written permission is required for any other reproduction of material from any ADE publication.

Send requests for permission to reprint material to the ADE permissions manager by mail (26 Broadway, New York, NY 10004-1789), e-mail (permissions@mla.org), or fax (646 458-0030).
Chicano and Chicana Literature, 1992–96: An Annotated Bibliography

CARMEN SALAZAR and MARIA HERRERA-SOBEK

This bibliography is intended as a supplement to Teresa McKenna’s fine bibliographic essay “Immigrants in Our Own Land: A Chicano Literature Review and Pedagogical Assessment” (ADE Bulletin 91 [1988]: 30–38). Since the publication of that essay, Chicano and Chicana literature has risen to new heights, prompting a surge of interest in Chicano and Chicana literary studies. Of particular note has been the success of a national project by Arte Público Press, Recovering the U.S. Hispanic Literary Heritage, which aims to reconstruct the literary history of Hispanics in the United States. As a result of this project, several texts have been published in the last few years, and more are in progress. In addition, Arte Público has issued a four-volume series on Hispanic culture of the United States that brings together comprehensive studies on literature and art, history, sociology, and anthropology.

We have compiled this bibliography to update generalists on the most recent publications by Chicanos and Chicanas, especially works published in the last three years, which may not yet have appeared in other bibliographies. We have also included anthologies and collections that focus more broadly on works by Latinos and Latinas but that feature works by Chicanos and Chicanas. A recent trend in some institutions has been the replacement of courses devoted exclusively to Puerto Rican or Chicano and Chicana literature by more general courses on Latino and Latina literature. We hope to assist generalists who teach in such institutions.

We have included literary works and criticism written in English and Spanish. Although most Chicano and Chicana authors write primarily in English, many are bilingual and produce works in both languages. An increasing number of authors are rewriting or translating their own works, and some presses are also printing bilingual editions. Most anthologies include texts in both languages.

The limited scope of this bibliography does not allow the inclusion of entries for articles published in magazines and journals or for unpublished doctoral dissertations.

Anthologies


Short stories, essays, plays, and poems, as well as excerpts from the novels Alburquerque, Zia Summer, and Bless Me, Última.


Chicano and Chicana poetry in Spanish and English with French translations.


Creative works by representative Latina writers.


A comprehensive overview of poetry and prose by contemporary Latino and Latina writers.


Short stories by well-known Cuban American, Mexican American, and Puerto Rican writers. Informative entries place authors within their historical framework.


Prose and poetry written in Spanish by Chicano and Chicana authors.

Essays and poems that explore the Chicana experience and lesbian politics.


---

**Prose Fiction**


A detective novel about a small-time private eye with big-time dreams who gets involved in the case of his cousin’s murder.


A Chekhovian novel about a man with a vague past who checks into the YMCA to wait for a check that demands an address. Portrays the main character's life with brutal realism yet with a wry sense of humor.

An award-winning collection of short stories about the joys and sorrows of working class people in the American Southwest.

With a terse, ironic style, the author captures the obscenity and pointlessness of war through a character's Korean War journal.

A novel set in the years 1810–36, during the independence movement in Mexico and the Texas-Mexican War.

The story of a young girl who emigrates from Mexico to the United States to search for her father.

A novel about four generations of Mexican and Mexican American women and their experiences in often oppressive cultures.

A naive Mexican American woman falls in love with a Salvadoran refugee who has come to the United States to escape the political situation in his country.

An autobiographical novel about a Mexican Indian whose journey through life takes him from construction work to a full professorship at the University of Arizona.

A novel of magic realism about a doctor and his descendants who struggle with a mysterious plague in colonial Mexico, contemporary California, and a fictional twenty-first-century country.

A collection of humorous folk tales spanning three politically critical decades and offering a Mexican American view of the world.

An autobiographical novel about growing up Chicana and bisexual in the Southwest.

Short stories about growing up Chicana in Tucson.

Ten stories serve as a history of Mexican American women from the author's mother's and grandmother's time.

Humorous short stories that explore contemporary Mexican American life in the lower Rio Grande Valley of Texas.

Humorous short stories set in California and New Mexico.

A historical romance that reconstructs the conflicts between Californians of Mexican descent and Anglo squatters.

A novel exploring the need for lasting ties and for communities, whether of families, lovers, or friends.

Emotional stories focusing on the poor and hungry and their search for comfort.

A coming-of-age novel about two brothers who search for hope and salvation through education during the Vietnam era.

Light, entertaining short stories. The title story, which dabbles in the fantastic, sets the tone.

Bilingual short stories in a humorous vein.

A coming-of-age novel about a nine-year-old boy living in a squatters' community outside Phoenix, a magic place between city and desert, in the late 1950s. Characterized by magic realism, vivid imagery, and powerful language.
A novel about the lives of six women. Explores interracial and interethnic relationships—among Chicanas, Anglo, African Americans, Asian Americans, Native Americans, and others—at the deepest cultural and sexual levels.

Characters of strength and spirituality triumph in a disturbing world ravaged by violence, racism, and sexism.

A sensitive tale set against the beautiful California landscape. A young migrant girl entering womanhood discovers love and at the same time her power to challenge an oppressive system.

Poetry

Poems in English and Spanish express the poet’s continuing concern about social problems. Explores racism, bigotry, and other issues and urges action.

Poems in English and Spanish that treat erotic and political themes. Rapid movement between Spanish and English reveals a language and a world that exist somewhere between the two cultures and voices.

A bilingual edition of poetry in which the theme of love for land and people predominates.

A new collection that includes poems previously published in *My Wicked, Wicked Ways*.

Poems, some written in Spanish, whose settings include Mexico and the United States.

Poetry and short prose that recall the poet’s personal involvement in the Chicano experience of the 1960s and 1970s.

Poems and songs written in English and Spanish between 1969 and 1992. Includes sketches and drawings and uses slang effectively.

Poems in celebration of mothers, daughters, lovers, goddesses.

Story poems reminiscent of the oral tradition’s search for harmony and order. Tone ranges from bittersweet nostalgia to irony to humor.

Story poems punctuated by bilingual wordplay contrast the integrity and coherence of traditional small-town New Mexico with the external world.

Poems about the love and suffering of family relationships, the beauty of the desert, and the passion with which mourners honor the dead.

A book-length poem in five parts examining anti-Mexican racism through the eyes of a fourteen-year-old boy.

Drama

Also includes *Shadow of a Man* and *Giving Up the Ghost*. The author considers the Chicana experience, ecological concerns, and racism.

Humorous, satirical, off-beat dramas that re-create historical, mythical, and literary characters.

Also includes *Bandido* and *I Don’t Have to Show You No Stinking Badges*.

Nonfiction (Essays, Memoirs, Autobiography)

A memoir about growing up in Laredo, Texas, in the 1940s and 1950s. Includes photographs related to the vignettes.

A critical examination of the five-hundred-year-old roots of Chicana feminism in the United States.


The memoirs of a woman who grew up in El Paso, Texas, during the 1940s and 1950s.


The autobiography of a Mexican American woman who served in the Mexican Revolution of 1910 and who later became active in Texas politics. Written in 1920 but not previously published. Includes annotations and an introduction.

**Criticism**


Critical essays in Spanish and English on the Hispanic literature of the United States.


Analyzes the work of Luis Valdez and the development of Chicano theater.


A critical study of the works of Morales.


Critical essays explore issues relating to Chicano and Chicana literature from the colonial period to the 1940s.


Applies contemporary sociological theory to a discussion of assimilationist and internal colonialism models and proposes the latter model in an analysis of characters in Chicano works.


Critical essays analyze key texts produced in the Southwest between 1542 and 1848 and establish their importance as the literary antecedents of contemporary Chicano and Chicana writing.


Scholarly essays that discuss the relevance of theoretical approaches to Chicana discourse. Also includes poetry and prose.


An anthology that includes scholarly essays, prose, poetry, and artwork.


Scholarly essays on Chicana and Mexican women writers, as well as interviews with colloquium participants, an afterword, and an extensive bibliography.


A collection of critical essays published as a tribute to Méndez. Includes works by Méndez, photographs, an interview, and an extensive bibliography.


One volume in a series of four on Hispanic culture. Contains sixteen monograph-length articles on literature, cinema, and art, as well as a select bibliography.


An in-depth study of the autobiographical genre as it explains nineteenth-century Mexican American works.


Analyzes works by Gloria Anzaldúa, Ana Castillo, Denise Chávez, Sandra Cisneros, and Cherríe Moraga.


A critical analysis of Chicana literature from a feminist theoretical perspective.


Originally published in French in 1981, this study focuses on the changing image of the Mexican American in the works of Anglo and of Chicano and Chicana authors.

An analysis of the strategic use of Spanish in nineteen Chicano and Chicana prose narratives (mostly novels) in English published between 1967 and the late 1980s. Includes bibliography, index, and statistical analysis.


An analysis of three contemporary Chicano novels: Ron Arias’s *The Road to Tapatlan*, Orlando Romero’s *Nambé-Year One*, and Miguel Mendez’s *The Dream of Santa María de las Piedras*. Shows the relation between social and magic realism.

**Journals**

*Americas Review*. University of Houston, Houston, TX.

A journal of literature and the arts that promotes the creative work of Hispanics in the United States. Includes scholarly articles.

*Bilingual Review / La revista bilingüe*. Arizona State University, Tempe, AZ.

A literary journal devoted primarily to scholarly essays on Hispanic literature of the United States.

*Riversedge*. University of Texas–Pan American, Edinburg, TX.

A journal of art and literature of the Southwest.

**Notes**

This bibliography is one of a series on multicultural literatures initiated by the MLA Committee on the Literatures and Languages of America. In addition to the bibliographies on Chicano and Chicana Literature and Puerto Rican Literature appearing in this issue, bibliographies on African American, Asian American, and Native American literature are scheduled to appear in the coming year. This series updates an earlier series appearing in the *ADE Bulletin* 1983–88.

of many, and Chicano literature from many different genres (narrative, poetry, drama) now has a wide popular and critical presence. Themes. Chicano literature tends to focus on themes of identity, discrimination, culture, and history, with an emphasis on validating the Mexican American experience or Chicano culture in the United States. It is often associated with the social and cultural claims of the Chicano movement. It is a vehicle through which Chicanos express and represent themselves, and also often a voice of social critique and protest. Á Chicano/a Literature, an Annotated Webliography, http://chicanolitbib.wordpress.com/, retrieved 2008-08-20. v Á· d Á· eChicano and Mexican American topics. Terms. Start by marking â€œSelected and Annotated Bibliography of Chicano Studiesâ€ as Want to Read: Want to Read saving… Want to Read. Currently Reading. Read. Selected and Annotated by Charles M. Tatum. Other editions. Â Let us know whatâ€™s wrong with this preview of Selected and Annotated Bibliography of Chicano Studies by Charles M. Tatum. Problem: Itâ€™s the wrong book Itâ€™s the wrong edition Other. No customer reviews. Pages with related products. See and discover other items: chicano studies. There's a problem loading this menu right now. Learn more about Amazon Prime. Get free delivery with Amazon Prime. Prime members enjoy FREE Delivery and exclusive access to music, movies, TV shows, original audio series, and Kindle books. > Get started. Back to top. CHICANO LITERATURE A. Anthologies of Chicano Literature 1. General Chicano Literature Anthologies 2. Chicano Oral and Folk Traditions 3. Chicano Poetry Anthologies 4. Chicano Short Fiction Anthologies 5. Chicano Drama Anthologies B. Works by Individual Chicano Writers 1. Chicano Poetry 2. Chicano Novel and Long (Non-Personal) Narrative 3. Chicano Autobiography 4. Chicano Short Fiction, Essays, Multi-Genre Volumes, etc. Â An annotated Spanishlanguage reader for intermediate students wishing to improve their language skills, but can be read for literary pleasure and knowledge. Includes a Spanish/English vocabulary list. * Gmez, Alma, Chere Moraga and Mariana RomoCarmona, eds., Cuentos: Stories by Latinas. It was lasted updated in 2003, but nevertheless provides a nearly exhaustive bibliography of significan Chicano literature in the categories of Narrative (novels, autobiography), poetry, drama, anthologies, literary criticism and bibliographies. This list is an excellent first step for anyone desiring to become well versed in Chicano literature. It can be of use to readers of Chicana/o literature looking for â€œwhat to read nextâ€ suggestions, for educators seeking quality books for teaching and for librarians and library selectors needing guidance as to how to build their collections of Chicano literature